

## JEGYZŐKÖNYV

a Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 30-én 11:00 órakor megtartott rendes testületi üléséről.

**Az ülés helye:** IX. ker. Budapest, Bakáts tér 14. II. em. tárgyaló

**Jelen vannak:**

Dobos Béla elnök

Szilágyi Istvánné elnök-helyettes

Dobos Béláné képviselő

Meghívott: Horváth Csaba Igazgató

dr. Világos István (jegyző megbízásából)

Elnök: Köszöntöm a megjelenteket, megállapítom, hogy 3 testületi tag van jelen, a testület határozatképes. Javasolom, hogy a Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Szilágyi Istvánné személyét fogadja el a Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020.09.30.-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **FHNÖ 31/2020. (IX.30.) Határozat**

**A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- Testülete Szilágyi Istvánné személyét elfogadja a Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020 09.30-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének.**

Felelős: Dobos Béla elnök

Határidő: 2020. szeptember 30.

Elnök: Kérdés, észrevétel hiányában, kérem szavazzunk a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

### **FHNÖ 32/2020. (IX.30.) Határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. szeptember 30-i ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

Napirendi pontok:

1. Együttműködési megállapodás jóváhagyása, aláírása  
1.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke  
Napirendhez meghívott: Horváth Csaba igazgató Croatica Kft.
2. Horvát nyelv képzésre megállapodás megkötése.  
2.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

3. Kiállítás szervezés lebonyolítására megbízás megkötése  
3.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke
4. Karácsonyi koncert lebonyolítására megbízási szerződés megkötése  
4.sz. előterjesztés  
Dobos Béla FHNÖ elnöke
5. Költségvetés módosítása  
5.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke
6. Személyi juttatások megállapítása  
6.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke
7. Utalványozó személyének ismertetése  
7.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

## **NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:**

### **1.Napirendi pont**

Együttműködési megállapodás jóváhagyása, aláírása

1.sz. előterjesztés

Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

Napirendhez meghívott: Horváth Csaba igazgató Croatica Kft.

Elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

Mint arról már többször tárgyaltunk, hogy a kerületünkbe költözött Croatica Kft. vezetésével előzetes megbeszélések alapján az együttműködés írásos formában is szükséges lenne megerősíteni, illetve határozatba foglalni.

Átadom Igazgató Úrnak a szót azzal, hogy röviden ismertesse a Croatica Kft. szerepét és működését.

Horváth Csaba Igazgató:

Tisztelettel köszöntöm a képviselőtestület tagjait, és a testületi ülés résztvevőit.

A Croatica Kft. a Magyarországi Horvát Önkormányzat hozta létre 1995. évben azzal, hogy a horvát anyanyelv ápolásához szükséges tankönyvkiadást és sajtó orgánumokat szerkessze és terjessze. Ezzel elősegítve az anyanyelv ápolását és hagyományok fenntartását.

A tavalyi évben költöztünk át a Nagymező utcából a IX. kerületi Lónyay utcába. Itt szeretnénk tovább végezni munkánkat, ami immáron kiegészül rádió és TV felvételek készítésével és a nagyközönség felé történő továbbításával. Örültünk annak, hogy Ferencváros befogadott bennünket és Elnök Úr pozitív támogatásáról biztosított bennünket.

Így kerültünk kapcsolatban a Ferencváros Önkormányzatának vezető tisztségviselőivel is akik több ízben tettek látogatást székhelyünkön. Kapcsolatunk eddig is gyümölcsöző volt, hiszen a kiállításokon túl, rendezvények és megemlékezések lebonyolításában és helyiség biztosításában is segítettünk. Kiszélesedett a kapcsolattartás még azzal, hogy a hozzánk érkező állami vezetők és képviselők tárgyalásaira is meghívjuk az önkormányzat képviselőjét. A jövőt építő együttműködést nagy örömmel írom alá, bízva abban, hogy még több feladatot és kapcsolatot sikerült meg valósítanunk közösen.

Elnök: Kérdés, észrevétel hiányában javaslom, hogy a határozati javaslatról szavazzunk.

## **FHNÖ 33/2020. (IX.30.) Határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1. sz. előterjesztés szerinti együttműködési megállapodást a Croatica Kft-vel jóváhagyja és felhatalmazza az elnököt a megállapodás aláírására.

Felelős: Dobos Béla, elnök

Határidő: 2020. szeptember 30.

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

**A szavazást követően az elnök és az igazgató a megállapodás ellátta kézjegyével.**

## **2.Napirendi Pont**

2. Horvát nyelv képzésre megállapodás megkötése.

2.sz. előterjesztés

Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

Elnök: A megállapodás tervezetét kézhez kapták kérem van-e ezzel kapcsolatban javaslat, észrevétel

Elnök: Kérdés, észrevétel hiányában javaslom, hogy a következő határozati javaslatról szavazzunk

## **FHNÖ 34/2020. (IX.30.) Határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy horvát nyelvi tanfolyam indítására megbízási szerződést **bruttó 343.125,- Ft (azaz bruttó háromszáznegyvenháromezer-egyszázhuszonöt forint) összegben a Croatica Nonprofit**

**Kft-vel** jóváhagyja a központi feladat alapú támogatás terhére, és felhatalmazza az elnököt a megállapodás megkötésére.

Felelős: Dobos Béla, elnök

Határidő: 2020. október 03.

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

### **3.Napirendi Pont**

3. Kiállítás szervezés lebonyolítására megbízás megkötése

3.sz. előterjesztés

Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

Elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A megállapodás tervezetet kézhez kapták kérdem van-e ezzel kapcsolatban javaslat, észrevétel?

Elnök: Kérdés, észrevétel hiányában kérem szavazzunk a következő határozati javaslatról:

### **FHNÖ 35/2020. (IX.30.) Határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Dráva-Mura menti tájak és horvát nemzetiségek élete címmel kiállítás megrendezése feladat ellátására megbízási szerződést **bruttó 450.000,- Ft (azaz bruttó négyszázötvenezer forint) összegben a Croatica Nonprofit Kft-vel** jóváhagyja (a központi feladatalapú támogatás terhére 200.000,-Ft, Önkormányzati pályázat terhére 250.000,- Ft), és felhatalmazza az elnököt a megállapodás megkötésére.

Felelős: Dobos Béla, elnök

Határidő: 2020. október 10.

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

### **4.Napirendi Pont:**

Karácsonyi koncert lebonyolítására megbízási szerződés megkötése

4.sz. előterjesztés

Dobos Béla FHNÖ elnöke

Elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

A megállapodás tervezetét kézhez kapták kérdem van-e ezzel kapcsolatban javaslat, észrevétel?

Elnök: Kérdés, észrevétel hiányában kérem szavazzunk a következő határozati javaslatról:

## **FHNÖ 36/2020. (IX.30.) Határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy karácsonyi koncert lebonyolítására megbízási szerződést **bruttó 800.000,- Ft (azaz bruttó nyolcszáz ezer forint) összegben a Croatica Nonprofit Kft-vel** jóváhagyja a központi feladatalapú támogatás terhére, és felhatalmazza az elnököt a megállapodás megkötésére.

Felelős: Dobos Béla, elnök

Határidő: 2020. október 01.

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

### **5. Napirendi pont:**

Költségvetés módosítása

5.sz. előterjesztés

Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

Elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

Az előterjesztést kézhez kapták, Kérdem Van-e ezzel kapcsolatban kérdés, javaslat?

Kérdés, észrevétel hiányában kérem szavazzunk a határozati javaslatról

## **FHNÖ 37/2020. (IX.30.) Határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1.-2.-3. számú melléklete szerinti tartalommal 3.559.103,- forint főösszeggel, ezen belül

- 2.835.579,- forint költségvetési bevétellel
- 3.559.103,- forint költségvetési kiadással
- - 673.524,- forint működési egyenleggel
- - 50.000,- forint felhalmozási egyenleggel
- 723.524,- forint működési finanszírozási bevétellel (maradvány igénybevétellel)

**fogadja el.**

Felelős: Dobos Béla elnök

Határidő: 2020. szeptember 30.

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

## 6. Napirendi pont:

Személyi juttatások megállapítása  
6.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

Elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

Az előterjesztést kézhez kapták, Kérem Van-e ezzel kapcsolatban kérdés, javaslat?  
Kérdés, észrevétel hiányában kérem szavazzunk a következő határozati javaslatról.

### FHNÖ 38/2020. (IX.30.) Határozat

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **2020. október 01-től 2020. december 31-ig** az alábbiak szerint tiszteletdíjat állapít meg a képviselők részére:

- |                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| – Dobos Béla elnök:                 | bruttó 38.000,- Ft/hó |
| – Szilágyi Istvánné elnökhelyettes: | bruttó 19.000,- Ft/hó |
| – Dobos Béláné képviselő:           | bruttó 9.500,- Ft/hó  |

Felelős: Dobos Béla, elnök

Határidő: 2020. szeptember 30.

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

## 7. Napirendi pont:

Utalványozó személyének ismertetése  
7.sz. előterjesztés  
Előterjesztő: Dobos Béla FHNÖ elnöke

Elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

Romhányi Ildikó irodavezető-helyettess Zsirainé Bánkuti Zita képviseli, akit ezúton is köszöntök a testületünk nevében. Ő az a személy aki testületünk pénzügyeinek intézésben segítséget nyújt és minden ezzel kapcsolatos feladatot elvégez. Köszönöm az eddigi munkáját és kérem továbbiakban is legyen segítségünkre.

A testületi tagok az előterjesztést kézhez kapták, Kérem van-e ezzel kapcsolatban kérdés, javaslat?

Kérdés, észrevétel hiányában kérem szavazzunk a határozati javaslatról

## FHNÖ 39/2020. (IX.30.) Határozat

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kiadásainak utalványozására Budapest Főváros IX. Kerület Ferencvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési Csoportjának vezetőjét, Magyar Ildikó csoportvezetőt jelöli ki.

Felelős: Dobos Béla, elnök


Határidő: 2020. szeptember 30.

(3 igen, egyhangú)

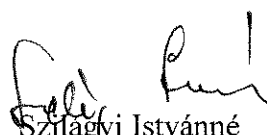
(A szavazásban 3 képviselő vett részt)

Elnök: Kérdés, észrevétel hiányában az ülést 12:00 órakor bezárta.

Budapest, 2020. október 12.

  
Dobos Béla  
elnök



  
Szilágyi Istvánné  
jegyzőkönyv hitelesítő